



宣導宣導急難救助辦法

Tuyên truyền thông tin cứu trợ khẩn cấp

宣導單位: 高齡及長期照護事業系

Khoa chăm sóc sức khỏe người cao tuổi dài hạn

日期: 114/09/17



1 (人身安全提醒)/Nhắc nhở an toàn

- (夜晚不要單獨回宿舍)
- Không về ký túc xá một mình vào ban đêm.
- (晚歸對同學而言是很危險)
Về muộn rất nguy hiểm đối với các bạn học sinh.
- (不要走進暗巷)
Không nên đi vào hẻm/ ngõ tối
- (下載警政服務APP)
Tải ứng dụng Dịch vụ Cảnh sát
- (請隨身攜帶哨子)
Hãy mang theo một chiếc còi bên mình



2 跟騷行為種類 Các hành vi quấy rối

立法重點速看 LUẬT MỐI THỰC THI Tóm tắt trọng tâm

嘉義市政府警察局 越語

跟蹤騷擾防制法

LUẬT PHÒNG CHỐNG RÌNH MÒ QUẤY RỐI

跟蹤騷擾8大行為態樣 8 kiểu hành vi rình mò quấy rối

1. Bám sát theo dõi
2. Rình rập bám đuôi
3. Trêu chọc đe dọa
4. Quấy rối qua phương tiện viễn thông
5. Theo đuổi không đúng cách
6. Gửi tặng đồ
7. Gây ảnh hưởng thanh danh
8. Lạm dụng thông tin cá nhân

(Là hành vi gây lo sợ, đạt mức độ gây ảnh hưởng đến sinh hoạt thường nhật hoặc hoạt động xã hội của người khác)

跟蹤騷擾行為定義 Định nghĩa hành vi rình mò quấy rối

Thông qua “người, xe cộ, dụng cụ, thiết bị, phương tiện điện tử viễn thông, mạng internet” hoặc “các phương pháp khác”,

Nhiều lần hoặc kéo dài liên tục việc làm trái ý muốn “của một người nào đó”

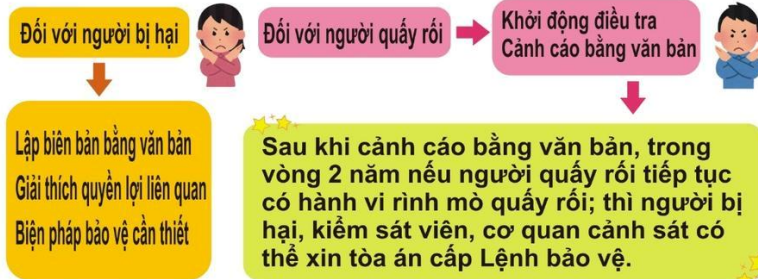
8 kiểu hành vi có liên quan tới tình dục hoặc giới tính

Là hành vi gây lo sợ, đạt mức độ gây ảnh hưởng đến sinh hoạt thường nhật hoặc hoạt động xã hội của người khác

★ 110/12/1 制定公布 ★ Ngày 01/12/2021 ban hành và công bố
★ 111/ 6/ 1 施行 ★ Ngày 01/6/2022 thực thi

★ 嘉義市政府警察局 ★ Cục Cảnh sát thành phố Gia Nghĩa ★

警方處理程序 Quy trình xử lý của cảnh sát



罰則 Hình phạt

1. Trong trường hợp người bị hại có khởi kiện, người thực hiện hành vi rình mò quấy rối có thể bị phạt tù, câu lưu **dưới 1 năm** hoặc bị phạt tiền hay đồng thời bị phạt tiền dưới **100.000 Đài tệ**.
2. Người mang theo **hung khí** hoặc **đồ vật gây nguy hiểm** khác thực hiện hành vi rình mò quấy rối, có thể bị phạt tù, **câu lưu dưới 5 năm** hoặc bị phạt tiền hay đồng thời bị phạt tiền dưới **500.000 Đài tệ**.

法院核發保護令 Tòa án cấp Lệnh bảo vệ

Nếu xác minh đúng là có hành vi rình mò quấy rối và nhận thấy cần thiết, Tòa án sẽ cấp duyệt Lệnh bảo vệ.

- ◆ Thời hạn dài nhất là **2 năm**, được xin gia hạn, mỗi lần gia hạn không quá 2 năm.
- ◆ **Nghiêm cấm** đối tượng liên quan có hành vi rình mò quấy rối.
- ◆ Tội vi phạm Lệnh bảo vệ có thể bị phạt tù, câu lưu **dưới 3 năm** hoặc bị phạt tiền hay đồng thời bị phạt tiền dưới **300.000 Đài tệ**.

★ 嘉義市政府警察局 ★ Cục Cảnh sát thành phố Gia Nghĩa ★

警察電話/
Báo cảnh sát
110

廣告

3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

※(校園內限速 20公里)

Giới hạn tốc độ chạy xe trong khuôn viên trường là 20 km

※(騎車要戴安全帽)

Đội mũ bảo hiểm khi đi xe máy

※(當發生交通事故時，你一定要報警才能做妥善處理)。

Khi xảy ra tai nạn giao thông, bạn phải gọi cảnh sát để xử lý đúng cách.



3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

HAI. QUY ĐỊNH ĐỐI VỚI XE MÁY

I. Người điều khiển xe máy phải có tư cách, điều kiện và chứng nhận như hai mục sau:

1. Tròn 18 tuổi.
2. Đã thi và được cấp (hoặc được cấp đổi) bằng lái xe của Đài Loan, hoặc có bằng lái xe của quốc gia có ký kết hiệp định tương hỗ với Đài Loan và có bằng lái quốc tế.

II. Những điều cần chú ý trước khi điều khiển xe máy



1. Theo quy định của chính phủ, xe máy cần phải mua bảo hiểm trách nhiệm xe máy bắt buộc.
2. Sau khi sử dụng ma túy hoặc uống rượu bia đều không được phép điều khiển xe máy, nếu không có thể sẽ phải chịu trách nhiệm hình sự.
3. Hạn chế xe máy chỉ được chở theo một người, nhưng xe máy nhỏ hạng nhẹ không được phép chở người.

無照駕駛機車的罰鍰為新台幣
12,000元-24,000元

Mức phạt cho hành vi điều khiển xe máy không có giấy phép bắt đầu từ 12.000 đến 24.000 Đài tệ.

3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

III. Những điều cần chú ý trong khi điều khiển xe máy

1. Người điều khiển xe máy và người được chở theo đều phải đội mũ bảo hiểm.
2. Xe đi sát phía bên phải, đồng thời điều khiển xe máy tuân theo các biển báo, vạch chỉ dẫn.
3. Người điều khiển xe máy trên đường không được lạng lách đánh võng, không được vượt tốc độ nghiêm trọng, không được có những hành vi điều khiển xe nguy hiểm như ép người khác nhường đường bằng những hành vi sai phạm như áp sát, đổi làn xe đột ngột.



4. Trong lúc người lái xe điều khiển xe máy, nghiêm cấm dùng tay sử dụng điện thoại, nghiêm cấm hút thuốc.

5. Sử dụng vạch kẻ màu trắng để phân chia [無標題] in đường cùng một chiều, dùng vạch kẻ màu vàng để phân cách với phần đường của chiều ngược lại.
6. Xe máy không được chạy trên đường cao tốc, đường tốc độ nhanh (đường cao tốc loại b); nhưng xe phân khối lớn trên 250cc được phép chạy trên đường tốc độ nhanh.

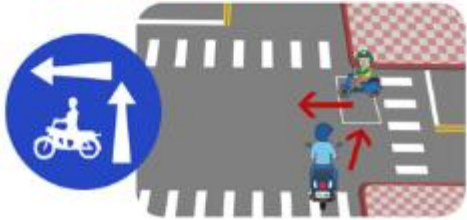
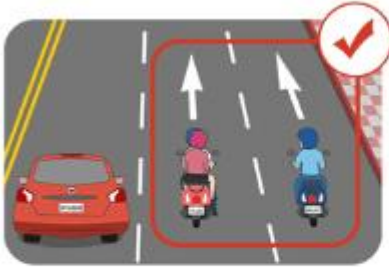
.機車駕駛人或附載座人未依規定戴安全帽者，處駕駛人新臺幣五百元罰鍰。

Nếu người điều khiển xe mô tô hoặc người đi cùng không đội mũ bảo hiểm theo quy định thì bị phạt 500 Đài tệ.



3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

7. Ngoài xe phân khối lớn trên 250cc, đối với những đoạn đường một chiều có 3 làn xe trở lên, thì về nguyên tắc xe máy phải chạy trên 2 làn đường phía sát ngoài. Nhưng trong trường hợp trên đường có biển báo, vạch chỉ dẫn có nội dung "禁行機車 (Cấm xe máy)", thì điều khiển xe phải tuân thủ theo đúng quy định đó.



8. Khi xe máy rẽ trái tại các giao lộ, hầu hết phải áp dụng phương thức rẽ trái chuyển tiếp 2 lần.

9. Nếu có người đang băng qua vạch qua đường dành cho người đi bộ, bất kể có người chỉ huy giao thông hoặc có biển báo chỉ dẫn hay không, xe cộ đều phải tạm dừng lại nhường cho người đi bộ đi trước.



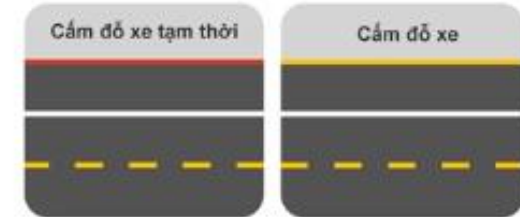
10. Trừ khi có đèn tín hiệu mũi tên rẽ phải, nếu không mọi giao lộ sử dụng đèn tín hiệu đều không cho phép rẽ phải khi đèn đỏ.

11. Khi đi qua các giao lộ, xe cộ đi theo hướng có tín hiệu đèn đỏ nhấp nháy phải nhường cho xe cộ đi theo hướng có tín hiệu đèn vàng nhấp nháy đi trước.
12. Điều khiển xe đi qua bùng binh: xe phải chạy vòng theo bùng binh theo hướng ngược kim đồng hồ.



IV. Những điều cần chú ý khi đỗ xe máy

1. Cấm đỗ xe tạm thời tại vị trí có vạch kẻ màu đỏ ở mép đường, được đỗ xe tạm thời nhưng không được quá 3 phút tại vị trí có vạch kẻ màu vàng ở mép đường.



3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

2. Ô đỗ xe máy ven đường tại một số khu vực phải thu phí, khi biên lai nộp tiền đỗ xe đã được xuất, phải mang đến cửa hàng tiện lợi hoặc các điểm thu phí để nộp tiền trong thời hạn quy định.
3. Không được đỗ xe tạm thời trong phạm vi 10 m ở các giao lộ, các trạm dừng xe buýt; không được đỗ xe hoặc đỗ xe tạm thời trong phạm vi 5 m ở trụ cứu hỏa và lối ra vào xe cứu hỏa.
4. Không được đỗ xe tạm thời tại phần đường có vạch kẻ hình lưới và vạch kẻ hình xương cá chữ V.
5. Xe máy phân khối lớn 250 cc trở lên phải đỗ vào ô đỗ xe dành cho ô-tô, các loại xe máy khác đỗ vào ô đỗ xe dành cho xe máy.



6. Nếu không có các giấy tờ chứng nhận hợp lệ liên quan, không được đỗ xe tại chỗ đỗ xe dành cho người khuyết tật.

V. Những điều cần chú ý khác đối với xe máy

1. Khi xảy ra sự cố giao thông, phải lập tức thông báo cho **cơ quan cảnh sát (gọi số 110)**, người điều khiển xe phải lưu lại hiện trường, nếu không có thể phải chịu trách nhiệm hình sự. Nếu có người bị thương, đồng thời có thể liên hệ với **cơ quan cứu hộ (gọi số 119)**.

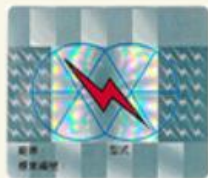


3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

BA. QUY ĐỊNH ĐỐI VỚI XE ĐẠP

I. Những điều cần chú ý trước khi điều khiển xe đạp

1. Xe đạp điện phải có dán hoặc treo tem chứng nhận đạt chuẩn.



3. Người điều khiển xe đạp điện **không được** chở theo người khác.

4. Sau khi uống rượu bia không được phép đi xe đạp, nếu không có thể phải chịu trách nhiệm hình sự.



2. Người điều khiển xe đạp phải **tròn 18 tuổi** mới được chở người theo (**và chỉ được chở trẻ em từ 1-6 tuổi**), khi chở trẻ em, xe và ghế ngồi đều phải có tem chứng nhận đạt chuẩn, và chỉ được chở theo tối đa một người.

Người tròn 18 tuổi mới được điều khiển xe đạp chở theo người khác

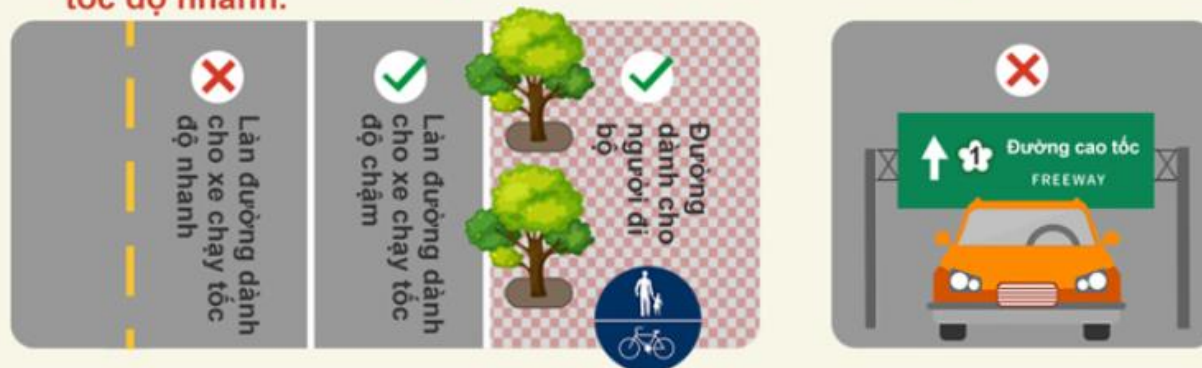
Chỉ được chở trẻ em từ 1-6 tuổi



3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

II. Những điều cần chú ý trong khi điều khiển xe đạp

1. Điều khiển xe đạp phải đi sát về bên phải tại làn đường dành cho xe chạy tốc độ chậm hoặc đi sát lề đường.
Trừ một số nơi đặc biệt cho phép được đi trên đường dành người đi bộ, ngoài ra xe đạp không được đi trên đường dành cho người đi bộ, làn đường dành cho xe chạy tốc độ nhanh hoặc trên đường cao tốc, đường tốc độ nhanh.



2. Người điều khiển xe đạp điện bắt buộc phải đội mũ bảo hiểm. Khuyến nghị người điều khiển các loại xe đạp khác và người được chở theo cũng nên đội mũ bảo hiểm.

3. Trong lúc đang điều khiển xe đạp nghiêm cấm dùng tay sử dụng điện thoại.



3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

4. Sử dụng vạch kẻ màu trắng để phân chia các làn đường cùng một chiều, dùng vạch kẻ màu vàng để phân cách với phần đường của chiều ngược lại.

5. Tốc độ xe chạy không được vượt quá **25** Kilômét/giờ

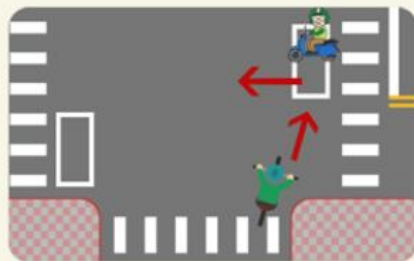


6. Nếu có người đang băng qua vạch qua đường dành cho người đi bộ, bất kể có người chỉ huy giao thông hoặc có biển báo chỉ dẫn hay không, xe cộ đều phải tạm dừng lại nhường cho người đi bộ đi trước.

7. Trừ khi có đèn tín hiệu mũi tên rẽ phải, nếu không mọi giao lộ sử dụng đèn tín hiệu **đều không cho phép rẽ phải khi đèn đỏ.**

8. Khi đi qua các giao lộ, xe cộ đi theo hướng có tín hiệu đèn đỏ nhấp nháy phải nhường cho xe cộ đi theo hướng có tín hiệu đèn vàng nhấp nháy đi trước.

9. Khi xe đạp rẽ trái tại các giao lộ, hầu hết phải áp dụng phương thức **rẽ trái chuyển tiếp 2 lần.**



10. Điều khiển xe đi qua bùng binh: xe phải chạy vòng theo bùng binh theo hướng ngược kim đồng hồ.

III. Những điều cần chú ý khi đỗ xe đạp

Xe đạp có thể đỗ tại những ô đỗ xe miễn phí ven đường dành cho xe máy, nhưng không được đỗ vào ô đỗ xe dành cho người khuyết tật.

IV. Những điều cần chú ý khác đối với xe đạp

Khi xảy ra sự cố giao thông, phải lập tức thông báo cho cơ quan cảnh sát (gọi số 110), người điều khiển xe phải lưu lại hiện trường, nếu không có thể phải chịu trách nhiệm hình sự. Nếu có người bị thương, đồng thời có thể liên hệ với cơ quan cứu hộ (gọi số 119).

3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ



Những lưu ý đối với Xe Đạp Điện

Tự ý sửa đổi bộ phận của xe là vi phạm pháp luật!

1

Không được tự ý thay đổi thiết bị đã có qui tắc an toàn, người vi phạm sẽ bị phạt 5.400 Đài tệ, và bắt buộc phải lắp ráp lại ban đầu bộ phận thiết bị.

2

Tốc độ tối đa của xe đạp điện là 25km / h, nếu vượt quá tốc độ cho phép, sẽ bị phạt cao nhất 1.800 Đài tệ.

Đi xe đạp điện phải đội mũ bảo hiểm, người vi phạm sẽ bị phạt 300 Đài tệ.

Xe đạp điện không được phép chở người, người vi phạm sẽ bị phạt tới 600 Đài tệ.

Người điều khiển xe đạp điện mà trong hơi thở có nồng độ cồn vượt quá 0,5 mg / L hoặc trong máu có nồng độ cồn vượt quá 0,03% sẽ bị phạt 600-1.200 Đài tệ.



電動自行車未戴安全帽罰
台幣300元

(Không đội mũ bảo hiểm
khi đi xe đạp điện sẽ bị
phạt 300 Đài tệ)

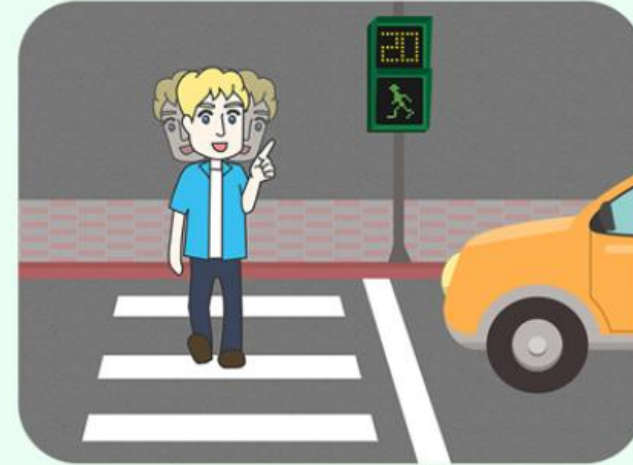
3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ

BỐN. QUY ĐỊNH ĐỐI VỚI NGƯỜI ĐI BỘ

I. Những điều cần chú ý đối với người đi bộ

1. Đi bộ, xe lăn, xe lăn chạy điện và xe chạy điện phục vụ y tế đều được coi là người đi bộ, phải đi trên đường dành cho người đi bộ, trên vỉa hè. Các đoạn đường không có làn đường dành cho người đi bộ, vỉa hè, thì phải đi sát mép đường bên phải, và phải luôn chú ý tới sự di chuyển của các xe cộ và người đi bộ khác.

2. Xe scooter, giày trượt patin, xe scooter chạy điện, SEGWAY, các loại phương tiện di chuyển cá nhân có tính giải trí hoặc các loại phương tiện cá nhân khác, đều không được phép sử dụng trên đường.



3. Khi sang đường tại các giao lộ, phải chú ý hướng di chuyển của xe ô-tô và xe máy qua lại.

4. Không được tùy tiện sang đường, tại các giao lộ có vạch qua đường dành cho người đi bộ thì người đi bộ phải đi theo vạch kẻ này để sang đường.

3 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ



03 道路交通安全 An toàn giao thông đường bộ



中華民國交通部
MINISTRY OF TRANSPORTATION
AND COMMUNICATIONS, R.O.C.

Từ chối điều khiển xe sau khi uống rượu

- ! Từ chối kiểm tra vi phạm lần đầu phạt 180.000 Đài tệ
- ! Vi phạm lần đầu Xe máy cao nhất phạt 90.000 Đài tệ
- Ô tô cao nhất phạt 120.000 Đài tệ
- ! Di dời và giữ xe tại chỗ



越南文版

Điều khiển phương tiện sau khi uống rượu, bia không chỉ bị phạt tiền mà còn có thể bị trục xuất

Peter là lao động nhập cư đang làm việc tại Đài Loan, một ngày nọ, anh chở bạn bè bằng xe máy “sau khi uống vài lon bia”. Trên đường đi, không may va chạm với một chiếc ô tô. Cảnh sát đến hiện trường kiểm tra và phát hiện nồng độ cồn trong hơi thở của anh là 0.53 miligam/lít!

Theo quy định, nếu nồng độ cồn trong hơi thở vượt quá 0.25 miligam/lít là vi phạm pháp luật, và mức phạt cao nhất có thể là **3 năm tù giam** và **300.000 Đài tệ** tiền phạt!

Nếu bị tòa án kết tội và tình tiết nghiêm trọng, giấy phép lao động sẽ bị hủy bỏ, bị trục xuất về nước và mất tư cách làm việc tại Đài Loan.

Xin lưu ý! Dù là về ký túc xá, đưa đón bạn bè, hay chỉ một đoạn đường ngắn, chỉ cần “**[無標題]**” lên phương tiện sau khi uống rượu, bia”, hậu quả sẽ khôn lường!



LINE 1955

f 1955hotline

 勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

4 車禍現場處理 Cách xử lý khi gặp tai nạn

警察電話/
Báo cảnh sát
110

車禍後應留在現場 不得肇事逃逸

中文翻譯

無論駕駛汽車、機車或電動自行車，
發生車禍時，請切記：



留在現場

檢查
有沒有人受傷

報警，
等警方前來

如果擅自離去，
可能會造成肇事逃逸喔

刑法規定，駕駛動力交通工具發生交通事故，
使人傷害而逃逸的話，最高處5年以下有期徒刑；
使人死亡或重傷而逃逸，處最高7年以下有期徒刑。

LINE 1955

f 1955hotline



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

Không được bỏ trốn khỏi hiện trường sau khi gây tai nạn giao thông

Cho dù là lái ô tô, mô tô hay xe đạp điện, trong
trường hợp xảy ra tai nạn
giao thông, hãy nhớ:



Ở lại hiện trường

Kiểm tra thương tích

Báo cảnh sát,
đợi cảnh sát đến

Nếu tự rời đi rất có thể sẽ vi phạm về
hành vi bỏ trốn khỏi hiện trường sau khi gây tai nạn.

Theo quy định tại Điều Bộ luật Hình sự, người lái xe có động cơ, xảy ra tai
nạn giao thông gây thương tích cho người khác mà rời khỏi hiện trường,
sẽ bị phạt tù tới 5 năm; nếu làm chết người hoặc gây thương tích nặng mà
bỏ trốn khỏi hiện trường thì sẽ bị phạt tù tới 7 năm.

LINE 1955

f 1955hotline



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

5 搭乘大眾交通工具禮儀

Quy tắc ứng xử khi sử dụng phương tiện công cộng

中文翻譯



搭車勿大聲喧嘩

搭乘大眾運輸時，一個好的乘客應該

- 保持安靜，讓其他乘客安心休息
- 不與司機攀談聊天，確保行車安全
- 避免在車內大聲喧嘩、嬉鬧

請注意！若在公共場所大聲喧嘩，影響他人安寧，可能會處以罰鍰

LINE 1955 f 1955hotline 廣告 勞動部勞動力發展署 WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

越南文版



Khi đi xe công cộng không được nói lớn tiếng

Khi sử dụng phương tiện công cộng, một hành khách tốt nên

- Giữ im lặng để những hành khách khác được nghỉ ngơi.
- Không trò chuyện với tài xế để đảm bảo an toàn khi lái xe.
- Tránh gây tiếng ồn lớn hoặc đùa nghịch trong xe.

Xin lưu ý! Nếu gây ồn ào, huyên náo ở nơi công cộng, làm ảnh hưởng đến sự yên tĩnh của người khác, có thể sẽ bị phạt tiền.

LINE 1955 f 1955hotline 廣告 勞動部勞動力發展署 WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

5

搭乘大眾交通工具禮儀

Quy tắc ứng xử khi sử dụng phương tiện công cộng

(一)請依序排隊勿插隊

Hãy xếp hàng theo thứ tự, không chen lấn.

(二)不佔用他人座位

Xin vui lòng không chiếm dụng chỗ ngồi của người khác, đặc biệt là các chỗ ngồi dành cho người ưu tiên.

(三)禮讓老弱婦孺

Hãy nhường chỗ cho người già, phụ nữ mang thai và trẻ em.

(四)遵守「先下後上」之乘車原則

Xin vui lòng thực hiện nguyên tắc ‘nhường xuống xe trước, lên xe sau’

(五)搭乘公車於停等區等待，遇搭乘路線公車時，先舉手示意搭乘

Khi chờ xe buýt, hãy đứng ở khu vực chờ và giơ tay khi xe buýt đến

等候公車



等車不可在車道



搭乘公車要招手



公車離站不追趕

6 反詐騙宣導 Phòng chống lừa đảo

① 不要接陌生人電話

Không trả lời cuộc gọi từ người lạ

② 不要受陌生人指引至ATM

Không để người lạ hướng dẫn bạn đến máy ATM

③ ATM不能解除分期付款

ATM không thể hủy bỏ việc thanh toán theo kỳ hạn

Đừng trở thành đồng phạm của nhóm lừa đảo

越南文版



Nhắc nhở bạn

Việc bán hoặc cung cấp tài khoản tiết kiệm, sổ tiết kiệm hoặc thẻ ngân hàng cho người khác, có thể bị các nhóm lừa đảo lợi dụng vào mục đích phi pháp. Hành vi này có thể bị xử phạt hình sự với mức án tù lên đến 3 năm và phạt tiền lên đến 1 triệu Đài tệ. Ngoài ra, việc sử dụng tài khoản và thẻ ngân hàng sau này cũng sẽ bị hạn chế. Hãy đặc biệt lưu ý để tránh ảnh hưởng đến quyền lợi của bản thân.



Nếu gặp trường hợp nghi ngờ lừa đảo, hãy gọi đến đường dây nóng chống lừa đảo "165" hoặc đường dây tư vấn "1955" để bảo vệ quyền lợi của chính mình.



1955

1955hotline



勞動部勞動力發展署

廣告

勿當詐騙集團幫兇

中文翻譯



提醒您

把存款帳戶、存摺或金融卡出售或提供給他人，可能遭詐騙集團不法利用，將面臨3年以下有期徒刑、新臺幣1百萬元以下罰金等刑事責任，且未來使用帳戶及金融卡將受到限制，請特別留意，以免影響自身權益。



如遇疑似詐騙，可撥打「165」反詐騙專線或「1955」專線洽詢，保障自身權益



1955

1955hotline



勞動部勞動力發展署

廣告

6 反詐騙宣導 Phòng chống lừa đảo

越南文版

Bị lừa làm “người chuyển tiền” cho tội phạm

Mức án cao nhất 7 năm tù và còn phải bồi thường

Bạn có biết “người chuyển tiền lừa đảo” là gì không?

Những hành động tưởng chừng như chỉ là “giúp rút tiền” hoặc “nhận tiền rồi giao cho người khác”, thực chất lại là đang giúp nhóm lừa đảo rửa tiền! Không chỉ để lại tiền án tiền sự, mà còn có thể bị kết án từ 1 đến 7 năm tù theo tội “Lừa đảo” và “Luật phòng chống rửa tiền”. Tòa án có thể ra lệnh tịch thu tài sản của bạn để bồi thường cho các nạn nhân. Ngay cả khi bạn đã bán những tài sản bất hợp pháp đó, số tiền vẫn có thể bị truy thu.

Xin lưu ý

- ❗ Đừng giúp người khác rút tiền hoặc giao, nhận tiền.
- ❗ Đừng cho người khác mượn thẻ ATM và mật khẩu.
- ❗ Nếu nhận được dòng tiền không rõ nguồn gốc, hãy liên hệ ngân hàng và báo cảnh sát ngay lập tức.

Nếu cần hỗ trợ, hãy gọi đến đường dây nóng chống lừa đảo 165. Nếu cần phiên dịch, hãy gọi 1955.

LINE 1955 f 1955hotline 勞動部勞動力發展署 廣告

中文翻譯

誤當詐騙車手

最高判7年還要賠錢

你知道什麼是「詐欺車手」嗎?

看似「幫忙領錢」或「收錢交給別人」，其實是在幫詐騙集團洗錢！不但留下犯罪前科，還會被依「詐欺罪」與「洗錢防制法」判刑1至7年，法院可依法扣押你的財產賠錢給受害者，就算將贓物轉賣，依舊能夠追回款項。

請注意

- ❗ 不要幫人領錢或交錢
- ❗ 不要借出提款卡和密碼
- ❗ 收到不明金流，馬上聯絡銀行和報警

如需協助，請撥打165反詐騙專線，如需通譯服務請撥打1955

LINE 1955 f 1955hotline 勞動部勞動力發展署 廣告

7 地震發生 khi xảy ra động đất

中文翻譯

抗震保命 3步驟

近年來，大型地震帶來的危害事件時有所聞。臺灣地震頻繁，當發生地震時請勿驚慌，就地尋找穩固家具，重點保護頭頸部

趴下 **掩護** **穩住**



若身旁有使用行動輔具或輪椅者，應留意

固定 **掩護** **穩住**



若遇到需要求助時，
請透過1955專線或撥打119等官方管道尋求幫助！

1955 1955hotline 勞動部勞動力發展署 廣告

越南版

3 bước để sống sót khi động đất xảy ra

Trong những năm gần đây, chúng ta thường nghe thấy báo đài đưa tin về những trận động đất lớn. Đài Loan cũng thường xuyên xảy ra động đất. Khi động đất xảy ra, đừng hoảng sợ, hãy tìm đồ nội thất vững chắc ở xung quanh mình và bảo vệ đầu và cổ của bạn.

Nằm xuống **Che chắn** **Bám chặt**



Nếu xung quanh bạn có người sử dụng thiết bị hỗ trợ di chuyển hoặc xe lăn, nên lưu ý

Cố định **Che chắn** **Giữ chặt**



Nếu bạn cần giúp đỡ, hãy tìm kiếm sự trợ giúp thông qua các kênh chính thức như đường dây nóng 1955 hoặc 119!

1955 1955hotline 勞動部勞動力發展署 廣告

08校內緊急協助專線 Đường dây hỗ trợ khẩn cấp trong trường

➤海基會兩岸人身安全急難事件24H緊急服務專線

Đường dây nóng dịch vụ khẩn cấp **24 giờ** xuyên eo biển SEF dành cho các trường hợp **khẩn cấp về an toàn cá nhân**: (02) 253-39995 (24/7).

校內緊急聯絡方式 / cách liên lạc khẩn cấp trong trường học

輔英校安中心 / **Trung tâm An toàn Trường học Phụ Anh** 0933-608-660

國際事務處/**Văn phòng Quan hệ Quốc tế**:(07)7811151#2401

輔英宿舍 / **Kí túc xá** :(07)781-1151#8005

高齡長照系/ **Khoa chăm sóc sức khỏe người cao tuổi dài hạn** :

(07)7811151#6180

08 校外緊急協助專線 Đường dây hỗ trợ khẩn cấp ngoài trường



NSA+

大專校院境外學生輔導人員支援體系計畫
Network for International Student Advisors

通報校安中心 立即撥打



報警**110**、救護車**119**



報警 **110**
救護車 **119**



Tình huống khẩn cấp

緊急狀況

110

詐騙

Lừa đảo



110

Mất giấy tờ tùy thân/
và tài sản

證件、財物遺失

110



Tai nạn giao thông

車禍

119、110



意外事件

Chấn thương



119

上課期間先行向導師及國際處聯繫
下課後可向校安中心反映
24小時緊急服務專線

Trong thời gian học, trước tiên hãy liên hệ với giáo viên
và Văn phòng Quốc tế.

Sau giờ học, có thể phản ánh với Trung tâm An ninh
Trường học.

Đường dây nóng dịch vụ khẩn cấp 24 giờ."

Đường dây nóng

0933-608-660

